

中心：_____

姓名：_____

1090224 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考解答

新建的大禮堂裡，坐滿了人；我們畢業生坐在前八排，我又是坐在最前一排的中間位子上。我的襟上有一朵粉紅色的夾竹桃，是臨來時媽媽從院子裡摘下來給我別上的。她說：「夾竹桃是你爸爸種的，戴著它，就像爸爸看見你上台一樣！」

爸爸病倒了，他住在醫院裡不能來。

昨天我去看爸爸，他的喉嚨腫脹著，聲音是低啞的。我告訴爸，行畢業典禮的時候，我代表全體同學領畢業證書，並且致謝詞。我問爸，能不能起來，參加我的畢業典禮？六年前他參加了我們學校的那次歡送畢業同學同樂會時，曾經要我好好用功，六年後也代表同學領畢業證書和致謝詞。今天，「六年後」到了，老師真的選了我做這件事。

The newly built auditorium was fully occupied. We graduates sat in the front eight rows. I sat in the middle of the first row. On my lapel, there was a pink rosebay flower. This was picked by my mother in our yard as I was leaving for school. She said, "This rosebay flower tree was planted by your father. Wear it as if your father is watching you being on the stage."

My father is ill. He is in the hospital and cannot come.

Yesterday, I went to see Father. His throat was swollen and his voice was hoarse. I told him that during the commencement ceremony, I will receive the diploma on behalf of all of the graduates. Besides, I will deliver the gratitude speech. I asked Father whether he could get up and take part in the ceremony. Six years ago, he attended a farewell party of graduating students and he encouraged me to work hard so that I could receive the diploma on behalf of all graduates and deliver the gratitude speech. Today, after six years, I made it because my teacher did select me to do the job.